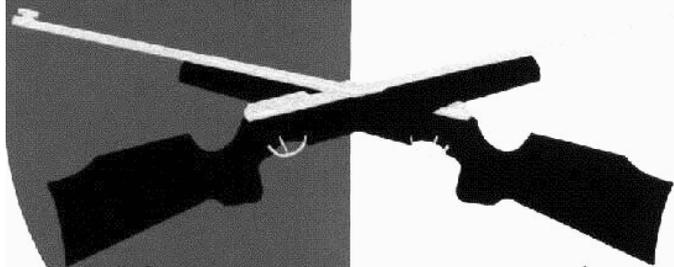
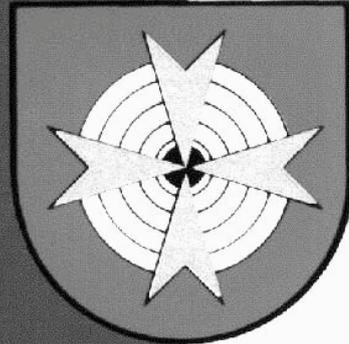


**KK-SCHÜTZENVEREIN**



**HEITERSHEIM**

**!!! Das wohl bestdotierte Jugendturnier !!!**

**1. & 2. April 2023**  
**Int. Luftgewehr-Turnier für Schüler, Jugend und Junioren**



**Schützenhaus des KKSV Heitersheim**

**Badhausstraße 27, D - 7 9 4 2 3 H e i t**



# Grußwort der Organisatoren

Liebe Freunde des sportlichen Luftgewehrschiessens,

Corona zwang uns nach der Absage 2021 auch 2022 zu Kompromissen. Die Infektionslage erlaubte uns erst im Spätsommer, einen Termin für unser jährliches Jugendturnier zu bekommen. Wenngleich mit nicht weniger Erfolg. Viele der Teilnehmer konnten bei den folgenden Deutschen Meisterschaften hervorragende Platzierungen erreichen.

Vom Anfänger bis zum nationalen und internationalen Spitzenschützen bietet unser Turnier einiges. Unterschiedliche Wettkampfformen und attraktive Preise sollen für euch Anlass sein, uns auch in diesem Jahr zu besuchen. Gewinnmöglichkeiten für alle Leistungsstufen sind möglich und haben in der Vergangenheit vielen Schützen Freude bereitet.

Mit der Rückkehr zum originären Zeitraum im Frühjahr wollen wir den internationalen Charakter des Turniers beleben und hoffen neben den deutschen Teilnehmern auch aus viel Zuspruch aus den Nachbarländern. Geschossen wird nach wie vor nach den Regeln, die auch in Paris 2024 zur Anwendung kommen werden.

In diesem Sinne hoffen wir, dass wieder viele von euch den Weg ins Heitersheimer Schützenhaus in eine der schönsten Schießhallen der Umgebung finden werden.

Wir sind bereit und freuen uns, euch im Februar in Heitersheim zu begrüßen

Jugendabteilung  
KKS SV Heitersheim

## ***Mots d'accueil des organisateurs***

*Chers amis du tir à la carabine,*

*À la suite de la covid-19, nous avons dû annuler l'édition de 2021 et celle de 2022 a pu se tenir avec certains compromis. La situation sanitaire nous avait uniquement permis de faire le tournoi à la fin de l'été. Malgré ce changement de date, celui-ci a tout même été couronné de succès. Beaucoup des participants se sont très bien classés au championnat national allemand qui a eu lieu peu après.*

*A tous les niveaux, du tireur débutant au tireur de niveau national voire international, notre tournoi est accessible à tous. Différentes formes de matchs et des prix attractifs, ne sont que deux raisons parmi d'autres, de nous rendre visite. De beaux lots sont remis dans chaque catégorie, nous avons déjà fait plaisir à de nombreux tireurs par le passé.*

*Avec le retour de de la période de l'année habituelle, à savoir le printemps, nous espérons souligner davantage le caractère international du tournoi et ainsi accueillir beaucoup de participants des pays voisins, à côté des participants allemands. Le tir à lieu comme toujours d'après les règles ISSF en vigueur, celles qui seront également appliquées aux Jeux Olympiques de Paris 2024.*

*En ce sens, nous espérons que beaucoup d'entre vous trouveront le chemin vers notre stand de tir d'Heitersheim, qui dispose d'une des plus belles installations des alentours.*

*Nous sommes prêts et impatients de vous accueillir en avril à Heitersheim.*

*Section jeunes du KKS SV Heitersheim*

## **Zeitplan / Horaire** **Mannschafts-Cup**

Samstag / Samedi, 1. April / Avril 2023

(voraussichtlicher Zeitplan / calendrier prévisionnel)

10:00 – 14:00 Uhr      Elimination / *Élimatoire*  
(max. 5 Durchgänge/passages)

Pause

14:30 – 16:00 Uhr      Hoffnungsrunde – *Tournée d'Espoir*  
(3 Durchgänge/passages)

anschließend / *après*      Finale – *finale*

anschließend / *après*      Siegerehrung  
*Remise des prix*

anschließend / *après*      Gemütliches Beisammensein im Schützenhaus  
*Réunion informelle au club de tir à Heitersheim*



**Fachhandel**  
**Feste**  
**Heimdienst**

**schnell und**  
**zuverlässig**

**preiswerter**  
**Geschirrverleih**

**Erlesene Weine**

[www.getraenkewinter.de](http://www.getraenkewinter.de)

[getraenkewinter@t-online.de](mailto:getraenkewinter@t-online.de)

# VINCENT BECKER®

## Spezialitäten

Im Gewerbepark Breisgau

[www.vincent-becker.de](http://www.vincent-becker.de)

Münstertäler Str. 14

[info@vincent-becker.de](mailto:info@vincent-becker.de)

79427 Eschbach

Tel: 07634 - 699 699 8



## **Zeitplan / Horaire**

### **Schüler / Jugend Cup - Junioren Cup**

Sonntag / *Dimanche* 2. April / *Avril* 2023

(voraussichtlicher Zeitplan / calendrier prévisionnel)

9:00 – 12:00 Uhr      Elimination / *Eliminatoire*  
(max. 5 Durchgänge/*passages*)

Pause

12:30 – 14:30 Uhr      Hoffnungsrunde – *Tournée d'Espoir*  
(3 Durchgänge/*passages*)

Pause

Finale – *finale*

15:00 – 15:30 Uhr      Schüler / Jugend Cup (8)

16:00 – 16:30 Uhr      Junioren Cup (8)

anschließend / *après*      Siegerehrung  
*Remise des prix*



**Wir bauen auf Qualität**



**STEFAN MARZEL**

**BAUGESCHÄFT**

Uhlandstr. 11

79423 Heitersheim

Tel. 07634 / 2173

Fax 07634 / 3 53 62

**brendle**  
INTERCOIFFURE



BADHAUSSTRASSE 20

79423 HEITERSHEIM

TELEFON: 07634-2291

[WWW.INTERCOIFFURE-BRENDLE.DE](http://WWW.INTERCOIFFURE-BRENDLE.DE)



### **Wettkampfbestimmungen / Règles de compétition**

Die Wettkampfleitung behält sich auch kurzfristige Änderungen des Wettkampfablaufs vor

Le directeur de la compétition se réserve le droit d'apporter des modifications de dernière minute, si nécessaire.



## Teilnahmeberechtigung / Participants

Alle in- und ausländischen Sportschützen, die Mitglied eines Vereins in einem internationalen Schützenverband und damit der ISSF sind, und die der Schüler-, Jugend oder Juniorenaltersgruppe gemäß Altersregelung der ISSF angehören.

Schwerbehinderte mit einem Behinderungsgrad von 50% und mehr können einen Federbock als Hilfsmittel benutzen. Ladehilfen sind nicht erlaubt.

*Tous les tireurs et tireuses allemands et étrangers, membres d'un club d'une fédération de tir sportive qui soit lui-même membre de l'ISSF et faisant partie des catégories écolier, jeunesse et junior.*

*Les tireurs en situation de handicap, dont le degré d'invalidité est supérieur à 50% sont autorisés à utiliser une potence à ressort, l'aide au chargement de l'arme est interdite.*

## Wettkampfklassen / Catégories

- Schülerklasse / écolier Jahrgang 2009 und jünger / nés en 2009 ou avant
- Jugendklasse / cadets Jahrgang 2007 und 2008 / nés en 2007 et 2008
- Juniorenklasse / junior Jahrgang 2006 bis 2003 / nés en 2006 jusqu'à 2003

## Wettkampfreglement / Modalités du concours

Es kommen in allen schiess-technischen Angelegenheiten die Bestimmungen und Reglements der ISSF zur Anwendung. Im Zweifelsfalle trifft das am Wettkampftag zuständige Kampfgericht im Sinne der Gleichbehandlung aller Teilnehmer und der sportlichen Fairness eine endgültige Entscheidung.

*Selon le règlement en vigueur de l'ISSF. En cas de doute, une décision ferme et définitive sera prise en toute impartialité et dans un esprit de fair-play par le jury responsable au jour de la compétition.*

## Anlagen / Cibles

21 vollelektronische SIUS Luftgewehr-Anlagen mit attraktiver Treffer- und Ergebnisdarstellung für Schützen und Zuschauer.

*21 cibles électroniques SIUS avec une représentation attrayante des résultats et des coups pour les tireurs et les spectateurs.*

## 2019 : Siegerehrung Mixed Wettbewerb



## **Auswertung / Evaluation**

Der Teilnehmer erkennt bei Wettkampfeinde das an seinem Standbildschirm angezeigte Ergebnis an. Ein Einspruch gegen das angezeigte Ergebnis muss vor Beginn des nächsten Durchganges erfolgen.

*A la fin de la compétition, le participant prend connaissance de son résultat indiqué sur son écran. Dans le cas d'une opposition, elle doit avoir lieu avant le début du prochain passage.*

## **Startgebühren / Entrées**

### **Mannschaftscup**

€ 15.- pro Mannschaft / *par Équipe*

### **Schüler / Jugend Cup**

Einzel Schüler/Jugend / *individuel écolier/cadets* € 8.- pro Schütze / *par tireur*

### **Junioren Cup**

Einzel Junioren / *individuel junior* € 8.- pro Schütze / *par tireur*

**Die Startgelder sind im Voraus zu begleichen. Die Tageskasse ist jeweils ab Hallenöffnung besetzt. Bitte verwenden Sie für Anmeldung und Einzahlung die beigelegten Formulare.**

*Les frais d'engagements sont à régler d'avance. La caisse fonctionnera à partir de l'ouverture de la salle. Veuillez s'il vous plaît utiliser le formulaire ci-joint pour votre inscription et pour votre paiement.*

## **Preise / Prix**

**€ 100.- für die Verbesserung des Turnierrekordes**

**Mannschaftswertung 413,2 Ringe; Einzelwertung 208,9 Ringe.**

**€ 100.- pour l'amélioration du record du tournoi**

**Équipe 413,2 points; Individuel 208,9 points.**

**An jedem Turniertag** wird der beste Zehner während der Elimination mit 50.- € honoriert (Gewinner müssen bei der Siegerehrung anwesend sein).

**A chaque jour du tournoi le plus meilleur coup lors de l'élimination est récompensé par 50.- € (gagnant doit être présent lors de la cérémonie).**

### **Mannschaftscup:**

Die Siegermannschaft erhält den Wanderpokal für ein Jahr und einen Erinnerungspokal. Die Mannschaften auf den Plätzen 1-4 erhalten Sachpreise im Gesamtwert von mindestens 500 €.

### **Coupe des équipes:**

*L'équipe gagnante recevra le challenge du tournoi pour un an. Les équipes de la 1ère à la 5ième place recevront des prix d'une valeur totale de 500 € au minimum.*

### **Einzelwettbewerb:**

Die jeweiligen drei Erstplatzierten erhalten einen Erinnerungspokal. Die Teilnehmer der Elimination erhalten Sachpreise im Gesamtwert von mindestens 500 €.

### **Concours individuel:**

*Les tireurs des places 1 à 3 dans chaque catégorie recevront des coupes. Les participants des tirs éliminatoires recevront des prix d'une valeur totale de 500 € au minimum.*



# WINTER GmbH

## Präzisionstechnik CNC-Drehen & Fräsen

Blochmattenstraße 5

79423 Heitersheim

Tel. 0 76 34 - 699 644 - 0

Fax 0 76 34 - 699 644 - 9

[www.winter-praezisionstechnik.de](http://www.winter-praezisionstechnik.de)

[info@winter-praezisionstechnik.de](mailto:info@winter-praezisionstechnik.de)

**Burgert**  
Miele Premium Center

- Miele Hausgeräte
- Ausstellung
- Verkauf
- Kundendienst

Tulpenbaumallee 6  
79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 2574

[www.elektrotechnik-burgert.de](http://www.elektrotechnik-burgert.de)

## **Ausführungsmodus / Mode d'Exécution**

### **Mannschafts-Cup**

Mannschaftswettbewerb für Schüler / Jugend und Junioren, sowohl weiblich als männlich. Startkapazität für 30 Mannschaften á 2 Schützen. Die Reihenfolge des Einganges der Anmeldungen entscheidet über die Teilnahme. Startzeitwünsche werden nach Möglichkeit berücksichtigt.

Geschossen wird nach dem momentan gültigen Reglement der ISSF für Mixed Team Wettbewerbe mit folgenden Änderungen:

- **Der Vorkampf besteht aus 2 Durchgängen á 20 Schuss**
- **Die Mannschaften können auch gleichgeschlechtlich sein**
- **Jede Mannschaft darf nur einen Junior/Juniorin enthalten**

*Tir par équipe pour les écoliers, cadets et juniors, filles et garçons. Jusqu'à 30 équipes de 2 tireurs. L'ordre d'arrivée des bulletins d'inscriptions détermine la participation au tournoi ou non, dans le cas où il y aurait plus d'inscrits que de places. Les souhaits pour les horaires de tir seront respectés dans la mesure du possible.*

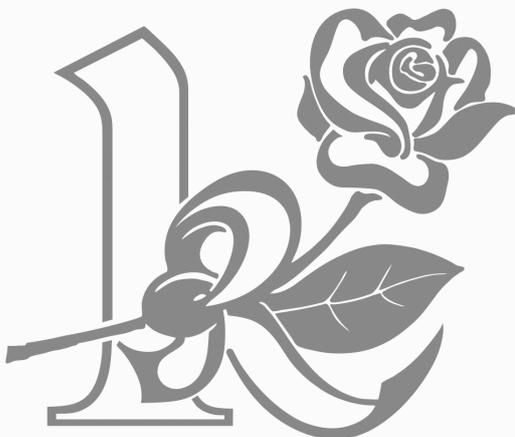
*Le tir se déroule d'après les règles actuelles pour les événements ISSF Mixed Team, avec les modifications suivantes :*

- **Le match de qualification est constitué de 2 passages de 20 coups**
- **Les membres de l'équipe peuvent être du même sexe**
- **Maximum un junior par équipe**

### **Qualifikation / Qualification**

Alle Starter schießen zweimal 20 Schuss in 2 Durchgängen. Die Wertung erfolgt auf 10tel Ringe. Das Mannschaftstotal bestimmt den Rang. Bei Ringgleichheit entscheidet die größere Anzahl der Innenzehner, dann die Anzahl der 10er, 9er, 8er etc., schließlich das Los. Schießzeit pro Durchgang 30 Min., aufgeteilt in 8 Minuten Vorbereitung und Probeschießen, danach 22 Minuten Schießzeit für 20 Wettkampfschüsse. Die 4 besten Mannschaften qualifizieren sich für die Medaillenfinals.

*Chaque athlète tirera deux fois 20 plombs lors de 2 passages. Le score aux dixièmes est prit en compte. Le total de l'équipe décidera du classement. En cas d'égalité, les athlètes seront départagés en fonction du nombre de mouches, puis du nombre de 10, de 9, de 8 etc. puis par tirage au sort. 30 Min par série, dont 8 minutes de temps de préparation et d'essais suivies de 22 Min de match pour 20 coups. Les 4 meilleures équipes se qualifient pour les finales pour le bronze et l'or.*



# **Kaltenbach**<sup>KG</sup>

Gärtnerei · Blumenfachgeschäft  
Johanniterstr. 90 · 79423 Heitersheim  
Telefon 0 76 34 / 20 24

*„beim Schloß“*

**„Ihr Partner  
rund um die Blume!“**



# Sutter



Genuss für alle Sinne

79426 Buggingen  
Brückleweg 15a • Tel.: 07631 9363730

79282 Ballrechten-Dottingen  
Alfred-Löffler-Str. 26 • Tel.: 07634 5072010

Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag 8 – 20 Uhr

## Finale - Final

Die 4 besten Mannschaften schießen auf zugelosten Ständen. Dabei stehen die beiden Mannschaftsmitglieder auf benachbarten Ständen.

Die Zeit für Vorbereitung und Probeschießen beträgt 5 Minuten.

Im Finale werden einzeln kommandierte Schüsse in Dezimalwertung abgegeben, wobei in einer Zeit von 50 Sekunden jeder Schütze 1 Schuss abgeben muss.

Die Mannschaften starten mit 0 Punkten. Der Wert des besseren Mannschaftstotals sind 2 Punkte. Bei gleicher Ringzahl bekommt jede Mannschaft 1 Punkt. Für den Sieg benötigt eine Mannschaft 16 Punkte.

*Les 4 meilleures équipes tirent à des postes qui seront tirés au sort. Les deux membres d'une équipe seront à des postes voisins.*

*Le temps de préparation et essais est de 5 minutes.*

*En finale le tir se fait au coup par coup sur commandements, aux dixièmes, le temps de tir est de 50 secondes par tir.*

*Les équipes démarrent avec un score de 0 point. L'équipe avec le meilleur score total marque 2 points. Si les deux équipes ont le même score, chacune recevra 1 point. La première équipe qui comptabilise 16 points gagne.*



Feinwerktechnik GmbH  
Nägelestraße 15  
D-79618 Rheinfelden  
[www.centra-visier.de](http://www.centra-visier.de)



## Jürgen Gralla

Verleihung von Baustromkasten,  
Klimaanlagen & Kühlhäuser

**Blauenstr. 10**  
**79423 Heitersheim**

**Mobil: 0160 / 84 00 366**

Tel.: 07634 / 3807 Fax: 1493  
[www.gralla-verleih.de](http://www.gralla-verleih.de)  
[info@gralla-verleih.de](mailto:info@gralla-verleih.de)





Deutsche  
Vermögensberatung

*Früher an Später denken.*

# Ob Sport oder Finanzen: Wir sind Teil des Teams.

Nachhaltige Partnerschaften liegen uns am Herzen. Als Förderer des Sports ebenso wie im Bereich Finanzen. Ob Absicherung, Altersvorsorge oder Vermögensaufbau: Passgenau beraten wir Sie in allen finanziellen Fragen. Ausgehend von Ihren persönlichen Wünschen und Zielen erhalten Sie alle Bausteine zur Bildung und Sicherung Ihres Vermögens aus einer Hand.

Als Ihr Vermögensberater bin ich jederzeit für Sie am Start. Mit meiner umfassenden Erfahrung und Kompetenz bringe ich Sie finanziell in Topform.

Nehmen Sie Kontakt auf  
und lassen Sie sich beraten!

Hauptgeschäftsstelle  
**Tim Schwald und Team**

Kolpingstr. 2  
79423 Heitersheim  
Telefon 07634695660



# NEUE WANDERSCHUHE 100 TAGE TESTEN



114qm Outdoor  
**SCHÖFFEL**  
**LOWA STORE**  
in Müllheim

**tan** **Schöffel** **LOWA**  
**CMP** **LEKI** **icebreaker**  
**DOLOMITE** **MEINDL**  
1897  
**FJALL RAVEN**

\*für registrierte Kunden

5.000 WANDERSCHUHE AUF LAGER · BESTE BERATUNG  
IN STAUFEN · MÜLLHEIM · BREISACH

**INTERSPORT<sup>®</sup>**  
**HAAF**



Kreative Hausideen. Individuell geplant und massiv gebaut.

# Bauunternehmen **Haas**

Zimmerei • Gipserbetrieb



---

---

79423 Heitersheim • Tel. 07634-551876

[www.bau-haas.de](http://www.bau-haas.de)



Schemel & Kruck PartG mbB  
Steuerberater

www.sk-berater.de

Uhlandstraße 15b  
79423 Heitersheim  
Tel. 07634 / 503 27-0

Beim Breitenstein 22/3  
79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628 / 803675

### **Ausführungsmodus / Mode d'exécution** **Schüler/Jugend - Junioren Cup**

Einzelwettbewerb für Schüler / Jugend und Junioren, sowohl weiblich als männlich. Startkapazität für maximal 100 Teilnehmer. Die Reihenfolge des Einganges der Anmeldungen entscheidet über die Teilnahme. Startzeitwünsche werden nach Möglichkeit berücksichtigt. Weibliche und männliche Starter starten in derselben Klasse.

*Concours ouvert aux tireurs de catégories Ecolier/Cadets et Junior, aussi bien fille que garçon. Disponibilité limitée à 100 tireurs par catégorie (Ecolier et Jeunesse tirant ensemble). L'ordre d'arrivée des formulaires d'inscription décidera de la participation au tournoi. Les souhaits concernant le démarrage des tirs, seront respectés dans la mesure du possible. Les garçons et les filles concourent dans la même catégorie.*

### **Qualifikation**

Alle Starter schießen 20 Schuss in Dezimalwertung. Das Total bestimmt den Rang. Bei Ringgleichheit entscheidet die größere Anzahl der Innenzehner, dann das Total der höheren Schlussserien der Mannschaftsschützen, dann die Anzahl 10er, 9er, 8er, etc. schließlich das Los.

Schiesszeit 30 Min., aufgeteilt in 8 Minuten Vorbereitung und Probeschießen, danach 22 Minuten Schießzeit für 20 Wettkampfschüsse. Die 30 Besten der Schüler- / Jugendklasse und der Juniorenklasse qualifizieren sich für die Hoffnungsrunde.

*Tous les participants tirent 20 coups aux dixièmes. Le total détermine le classement. En cas d'égalité, le plus grand nombre de mouches sera d'abord pris en considération, puis le total des deuxièmes passes, puis le nombre de 10, 9 et 8, et enfin le tirage au sort.*

*Temps de tir 30 minutes, repartit dans 8 minutes préparation et coups d'essai, après 22 minutes pour 20 coups de compétition. Les 32 premiers des catégories Ecolier/Cadets ainsi que les 32 Juniors se qualifient pour les quarts de finale.*

## Hoffnungsrunde / *Tournée d'Espoir*

Alle Starter schießen 20 Schuss in Dezimalwertung. Die Summe des Totals aus Elimination und Hoffnungsrunde bestimmt den Rang. Bei Ringgleichheit entscheidet die größere Anzahl der Innenzehner, dann das Total der höheren Schlussserien der Mannschaftsschützen, dann die Anzahl 10er, 9er, 8er, etc. schließlich das Los.

Schiesszeit 30 Min., aufgeteilt in 8 Minuten Vorbereitung und Probeschießen, danach 22 Minuten Schießzeit für 20 Wettkampfschüsse. Die 8 Besten der Schüler-/Jugendklasse und der Juniorenklasse qualifizieren sich für den Halbfinal.

*Tous les participants tirent 20 coups aux dixièmes. L'addition des totales de l'élimination et de la tournée d'espoir détermine le classement. En cas d'égalité, le plus grand nombre de mouches sera d'abord pris en considération, puis le total des deuxièmes passes, puis le nombre de 10, 9 et 8, et enfin le tirage au sort.*

*Temps de tir 30 minutes, repartit dans 8 minutes préparation et coups d'essai, après 22 minutes pour 20 coups de compétition. Les 8 premiers des catégories Ecolier/Cadets ainsi que les 16 Juniors se qualifient pour les demi-finales.*

## Elimination / *Élimination*

Die Ränge 1–8 der Schüler-/Jugend- und der Juniorenkategorie schießen jeweils 3 Serien á 5 Schuss in der Zeit von 250 Sekunden (4 Minuten 10 Sekunden). Nach 15 Schuss sind die Plätze 7 und 8 entschieden.

Nach einer weiteren Serie von 5 Schuss sind die Plätze 5 und 6 entschieden.

Nach der nächsten Serie von 5 Schuss ist die Bronze Medaille und Platz 4 entschieden.

À la suite du classement, les tireurs de la 1<sup>ère</sup> à la 8<sup>ème</sup> place des catégories écoliers, cadets et juniors tirent chacun 3 séries de 5 coups en 250 secondes (4 minutes et 10 secondes). À l'issue du 15<sup>ème</sup> coup sont éliminés les tireurs 7 et 8.

A la suite de la prochaine série de 5 coups, les tireurs 5 et 6 sont éliminés.

Après la prochaine série de 5 coups le médaillé de bronze et la 4<sup>ème</sup> place sont éliminés.



Kaltenbach GmbH \* Brandhof 12 \* 79227 Schallstadt \* 07664 9718-0 \* info@kaltenbach-fleisch.de

## Finale / Final

Die beiden verbliebenen Teilnehmer aus der Elimination führen den Wettkampf fort. Sie starten bei 0 Punkten und machen einzeln kommandierte Schüsse in jeweils 50 Sekunden. Der Wert des besseren Schusses sind 2 Punkte. Bei Ringgleichheit bekommt jeder Schütze 1 Punkt. Zum Gewinn des Wettkampfes sind 16 Punkte notwendig.

*À la suite des éliminations les deux tireurs restants continuent la compétition. Ils redémarrent à 0 point au compteur et font des tirs individuels, sur commandements, en 50 secondes maximum. Le tireur ayant tiré le meilleur plomb se voit attribuer 2 points. En cas d'égalité chaque tireur marque 1 point. Pour remporter la finale il faut comptabiliser 16 points au total.*



# NEUWAGEN GEBRAUCHTWAGEN JAHRES- & VORFÜHRWAGEN



Wir leben Autos.

Angebote finden Sie auf [www.auto-sum.de](http://www.auto-sum.de)



GmbH

MÜLLHEIM  
HEITERSHEIM  
BAD-KROZINGEN  
EFRINGEN-KIRCHEN

Bahnhofstraße 12 076 31 / 36 42-20  
Bundesstraße 11-13 076 34 / 52 6 1-0  
Freiburger Straße 3 076 33 / 9 08 89-0  
Beim Breitenstein 16 076 28 / 9 18 91-24

## Übernachtungsmöglichkeiten

<b>Unterkünfte in Heitersheim (bitte selbst buchen)</b> einen Unterkunftsnachweis ist verfügbar beim  Bürgermeisteramt Heitersheim Hauptstrasse 9 D-79423 Heitersheim  oder im Internet unter <a href="http://www.heitersheim.de">www.heitersheim.de</a>	
<b>Jugendherberge (bitte selbst buchen)</b> Die nächste Jugendherberge liegt in Breisach (ca. 20 km von Heiterheim entfernt)	Ca. 25 € für Übernachtung mit Frühstück

**Verpflegung:** Mittagessen (€ 9.-) und Abendessen (€ 9.-) am **Samstag**,  
sowie Frühstück (€ 5.-) und Mittagessen (€ 9.-) am **Sonntag**  
müssen jeweils mit beiliegendem Anmeldeformular vorbestellt werden.

**Anmeldeschluss** **31. Juli 2022**

**Standeinteilung** Wird ab 7. August per E-mail den  
Verantwortlichen mitgeteilt.

## Possibilités d'hébergement

<b>Logements à Heitersheim (veuillez réserver vous-même)</b> <i>Une liste de logements est disponible au:</i>  <i>Bureau de mairie Heitersheim</i> <i>Hauptstraße 9</i> <i>D-79423 Heitersheim</i>  <i>Ou sur Internet à</i> <a href="http://www.heitersheim.de">www.heitersheim.de</a>	
<b>Auberge de jeunesse (veuillez réserver vous-même)</b> <i>La prochaine auberge de jeunesse se trouve à Breisach</i> <i>(environ 20 Km de Heitersheim)</i>	<i>ca. 25 € par nuitée</i> <i>AVEC petit déjeuner</i>

**Restauration:** *Déjeuner (€ 9.-) et dîner (€ 9.-) le Samedi,*  
*ainsi que petit déjeuner (€ 5.-) et déjeuner (€ 9.-) le Dimanche.*  
*Doivent être réservés à l'avance à l'aide du formulaire d'inscription.*

**Délai d'inscription** **31 juillet 2022**

**Répartition des postes** *Une information sera envoyée par E-mail aux*  
*responsables dès le 7 Août.*

nachhaltig - regional - einfach Holz!

Dachstühle  
Modernisierung  
Anbau | Umbau  
Holzhäuser  
Bedachungen



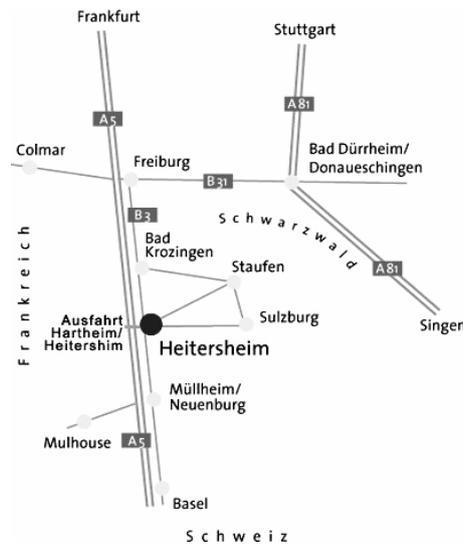
WIR HABEN JOBS MIT ZUKUNFT  
FÜR

- ZIMMERMEISTER (m/w/d)
- ZIMMERER (m/w/d)
- DACHDECKER (m/w/d)
- BAUHELFER (m/w/d)

-wir bilden aus-

**Jenny Holzbau**  
**Breitenweg 31 | 79426 Buggingen**  
**info@jenny-holzbau.de | 07631-12984**  
**www.jenny-holzbau.de**

## Anfahrt nach Heitersheim *Direction de voyage à Heitersheim*



Von Bad Krozingen oder Müllheim kommend der Beschilderung Richtung Sulzburg (Johanniterstrasse) folgen. Am Ortsende rechts der Beschilderung Schützenhaus folgend bis zur nächsten Querstraße dann links und ca. 400 Meter weiter finden Sie unser Schützenhaus.

*De Bad Krozingen ou de Müllheim en direction de Heitersheim. A Heitersheim suivre direction Sulzburg (Johanniterstrasse). Au bout de Heitersheim suivre à droite la signalisation Schützenhaus jusqu'à la prochaine rue transversale. Tourne à gauche et trouve notre Schützenhaus après de 400 mètres.*

# ERHARDT

Bäder | Heizung | Solar | Schwimmbadbau

Heitersheim · Tel. 07634 / 505 390  
[www.erhardt-heitersheim.de](http://www.erhardt-heitersheim.de)

M E I S T E R B E T R I E B

K A M I N F A C H M A N N

ALTBAUSANIERUNG

UMBAUARBEITEN

RISSVERPRESSEN

ABDICHTEN

**MK**  
**BAUSANIERUNG**  
Max Kupke

79244 MÜNSTERTAL ■ STAMPF 4 ■ TEL. 0 76 36 - 79 13 61

**TEC-HRO**

shooting equipment

[www.tec-hro.de](http://www.tec-hro.de)

... der Weg zum Ziel  
straight to the target



**7% Rabatt**  
auf das gesamte Sortiment!\*

Jetzt Gutscheincode  
einlösen auf [www.tec-hro.de](http://www.tec-hro.de)



SCAN ME

\*mit Code **BSZ7%**  
ausgenommen bereits  
reduzierte Artikel

## Kontaktadresse / Contacts

Hariolf Schmid  
Hinterm stolzen Hag 27  
D-79423 Heitersheim

Tel. +49 (0)7634 552520  
Fax +49 (0)7634 552521  
Email [hariolf.schmid@kksv-heitersheim.de](mailto:hariolf.schmid@kksv-heitersheim.de)  
Internet <http://www.kksv-heitersheim.de>

## Bankverbindung / Coordonnées bancaires

Volksbank Breisgau-Süd

**BLZ:** 680 615 05 **KontoNr. / Numéro de compte:** 302 46 012

**IBAN:** DE33 6806 1505 0030 2460 12

**Verwendungszweck / Utilisation:** Jugendturnier Heitersheim 2022

## 2019 : Siegerehrung Einzelwettbewerb



## KKSV Heitersheim

**Vizemeister der 2. Bundesliga Südwest 2022**

**Meister der 2. Bundesliga Südwest 2023**

**MEISTER SÜDBADENLIGA 2009, 2017, 2020, 2023**

**H&N Förderpreis 2. Pl. 2004, 3. Pl. 2008, 2. Pl. 2017**



### ***Unsere Standanlagen:***

- 21 Stände 10 Meter – SIUS vollelektronisch
- 5 Stände 100 Meter – alle Kaliber - SIUS vollelektronisch
- 5 (erweiterbar auf 10) Stände 50 Meter - SIUS vollelektronisch
- 5 Stände 25 Meter – alle Kaliber – SIUS vollelektronisch

# BENZ

COMMUNICATION + IT SERVICES

BENZ-IT GmbH

Uhlandstraße 3a | 79423 Heitersheim

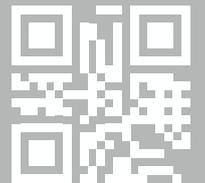
Fon: 07634 / 6 94 03-0

Mail: [info@benz-it.de](mailto:info@benz-it.de)

## PERFEKT VERNETZT

- Consulting & Support
- Server & Netzwerk
- IT-Sicherheit
- Telekommunikation

[www.benz-it.de](http://www.benz-it.de)





# Target-Shop



Egon Dietsche  
79115 Freiburg  
Schönbergstr. 1  
Tel. 0761-473444



[www.waffen-dietsche.de](http://www.waffen-dietsche.de)

Mail: [info@waffen-dietsche.de](mailto:info@waffen-dietsche.de)

Verkauf von Waffen und Munition nur an Berechtigte.  
LuftdruckWaffen frei ab 18Jahre.



Glaserei + Fensterbau  
79249 Merzhausen  
In den Sauerplatten 14

Fon: 0761 - 400 570  
[www.welte-fenster.de](http://www.welte-fenster.de)



Viel Erfolg beim Turnier

## Fenster - Türen - Insektenschutz

# Die bisherigen Sieger

## Mannschaftswertung / Classement par équipes

2007	KKSV Heitersheim	389,9 Ringe
2008	KKSV Heitersheim	388,9 Ringe
2009	KKSV Heitersheim	394,9 Ringe
2010	KKSV Heitersheim	388,3 Ringe
2011	SG Gottmadingen	400,9 Ringe
2012	KKSV Heitersheim	396,7 Ringe
2013	SSV Tennenbronn	389,2 Ringe
2014	SG Gottmadingen	393,2 Ringe
2015	SSV Wittnau	392,5 Ringe
2016	KKSV Heitersheim	379,3 Ringe
2017	KKSV Heitersheim	404,0 Ringe
2018	KKSV Heitersheim	487,8 Ringe
2019	KKSV Heitersheim	487,7 Ringe
2020	SSV Tennenbronn	
2022	SSV Niederhausen	

## Einzelwertung Jugend / Classement individuel cadets

2007	Fabienne Füglistner SpSch Wettingen/Würenlos-CH	102,1 Ringe
2008	Luisa Ketterer KKSV St. Wilhelm	102,1 Ringe
2009	Ana Spajic KKSV Heiterheim	100,2 Ringe
2010	Melina Körner SG Gottmadingen	99,0 Ringe
2011	Schäfer Niklas SG Gottmadingen	102,9 Ringe
2012	Hermann Michael SSV Wittnau	99,8 Ringe
2013	Kälin Nicole SpSch Thörishaus (CH)	98,4 Ringe
2014	Frei Janine SpSch Dagmarsellen (CH)	201,2 Ringe
2015	Winterhalter Lukas SSV Wittnau	202,7 Ringe
2016	Schladebach Kim KKSV Heitersheim	203,6 Ringe
2017	Görtler Eileen Clara GZS Nothweiler	205,1 Ringe
2018	Amelie Schneider SV Oberkirch	242,0 Ringe
2019	Sabrina Michelmann SG Gottmadingen	242,3 Ringe
2020	Amelie Schneider SV Seebach	241,7 Ringe
2022	Océane Paille Ligue de Tir Alsace (F)	

## Einzelwertung Junioren / Classement individuel juniors

2007	Daniel Kienzler SSV Buchenbach	102,9 Ringe
2008	Claudia Lietz SG Müllheim	101,3 Ringe
2009	Fabienne Füglistner SpSch Wettingen/Würenlos (CH)	103,8 Ringe
2010	Nathalie Bischof SSV Furtwangen	102,8 Ringe
2011	Huck Michaela SV Oberschopfheim	102,1 Ringe
2012	Stadler Tamara SG Karlsruhe	101,5 Ringe
2013	Huber Tanja SpSch Thörishaus (CH)	100,6 Ringe
2014	Schäfer Niklas SG Gottmadingen	202,6 Ringe
2015	Steiner Mirco LG Oberburg (CH)	200,6 Ringe
2016	Frei Janine Wehrverein Pfaffnau (CH)	205,4 Ringe
2017	Gasser Anne SV Oberschopfheim	204,7 Ringe
2018	Lucas Kryzs S.T. Nitting	245,4 Ringe
2019	Larissa Weindorf SV Rheinau	248,5 Ringe
2020	Eileen Cora Görtler GZS Nothweiler	246,8 Ringe
2022	Anna-Marie Beutler KKSV Heitersheim	

Jetzt Mitglied  
werden und  
profitieren.

vbbm.de



**Nicht eine,  
sondern meine Bank.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Gemeinsam stärker.**

Als Genossenschaftsbank setzen wir auf Regionalität: Wir sind dort zu Hause, wo auch Sie zu Hause sind. Werden Sie Mitglied und profitieren Sie von vielen Vorteilen. Denn die Förderung unserer Mitglieder ist ein Grundprinzip unseres genossenschaftlichen Geschäftsmodells, genauso wie die Stärkung unserer Region und unser Engagement für soziale Projekte vor Ort.

**Volksbank  
Breisgau-Markgräflerland eG**



